

Comunitat Autònoma / Departament / Estat	COMUNITAT VALENCIANA
Municipi	PUÇOL
Edifici	Parròquia dels Sants Joans
Direcció	
Localització	Sala de les Campanes
Nom	Mare de Déu del Remei, la Burlana (1)
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 60 Vora Altura del bronze Pes aproximat (en quilos)125 kg
Fonedor	ROSES, HERMANOS (SILLA)
Any fosa	1939
Descripció	<p>En primer lloc trobem aquesta inscripció en el terç: "NUESTRA SEÑORA DEL REMEDIO PUZOL 1939 AÑO DE LA VICTORIA.". En ella està en primer lloc l'advocació a la que està dedicada la campana, segurament per ser l'onomàstica d'un dels donants, amb el nom del poble i la data de fosa. Com era costum, l'any està acompanyat per l'expressió: "AÑO DE LA VICTORIA", al·lusiva al final de la Guerra Civil (1936-1939) i la victòria del bàndol franquista en la mateixa. Per un altra banda, també va ser habitual des d'aquest any la inclusió del nom del poble a les inscripcions. Aquest fet es deu a que centenars de campanes es retiraren de les seues torres sense un inventari o control, no podent retornar moltes a les llocs originals per no indicar les incipcions quins eren. Al mig trobem la marca de fàbrica rodejant a l'Escut franquista: "C^{trs} ROSES HERMANOS / SILLA - VALENCIA"; a més la imatge de Sant Vicent compta amb la filacteria i aquesta amb la següent inscripció llatina: "TIMETE DEUM ET DATI"; es a dir: "TEMEU A DÉU I DONEU-LI". Segurament per motius d'espai no van incloure l'expressió, que completa diu així: "TIMETE DEUM ET DATE ILLI HONOREM ET GLORIAM QUIA VENIT IN HORA IUDICI EIUS", que en valencià seria: "TEMEU A DÉU I LLOEU-LO PER QUE VINDRÀ EN EL HORA DEL JUDICI". Aquesta pertany al capítol 15 del Apocalipsi de Sant Joan i habitualment acompanya en una filacterteria a les representacions de Sant Vicent Ferrer.</p> <p>Seguidament al mig peu indica el nom dels donants: "A EXPENSAS DE D. VICENTE AMIGO ANTONI Y D^{ña} REMEDIOS SEBASTIA MARTINEZ." Finalment baix de l'anterior trobem la següent oració, dirigida a la Mare de Déu i en llatí: "SUR TUUM PRAESIDIUM CONFUGIMUS SANCTA DEI GENE TRIX.". Aquesta correctament escrita seria: "SUB TUUM PRAESIDIUM CONFUGIMUS SANCTA DEI GENITRIX"; i la podem traduir com: "BAIX EL TEUM AMPAR ENS ACOLLIM SANTA MARE DE DÉU". Aquesta és el inici de l'oració més antiga dirigida a la Mare de Déu, segurament originària del segle III i difosa a partir del Concili d'Efés (431), on es va proclamar a Maria com "Theotokos", es a dir, la Mare de Déu.</p>
Fotos	35
Tocs	Actualment participa als repics i vols de solemnitat, i es toca manualment per part dels Campaners.

Conservació, manteniment	La campana es troba instal·lada a la Sala de les Campanes, entre unes bigues de ferro. Compta amb la truja de fusta antiga, pintada de roig, també en regular estat. La ballesta ha estat utilitzada per fixar una escala per permetre pujar al remat, per tant la campana no es pot moure.. El batall es massa llarg perquè la campana mesura 57 cm. mentre que el batall té una mida de uns 59 cm, probablement siga d'una altra campana. Vist l'estat en que es troba la campana seria recomanable iniciar els treballs de restauració de la mateixa, netejant-la per dins i fora. La truja deuria ser restaurada, aprofitant totes les parts possibles i canviat el batall per altre que toque al punt corresponent. Finalment, en cas de ser mecanitzada, es deurién instal·lar un motor d'impulsos i electromall, mecanismes que permeten tocar-la manualment i imiten els tocs tradicionals.
Protecció	Protecció genèrica al trobar-se en un immoble protegit (Bé de Rellevància Local). En conseqüència les intervencions en les campanes han de ser comunicades a la Direcció General del Patrimoni Cultural Valencià adjuntant el projecte prèviament a l'inici dels treballs.
Propostes	
Autors de la documentació	MARQUEZ GARCÍA, Carlos
Data	02-07-2017

Fitxa completa de la campana: [Mare de Déu del Remei, la Burlana \(1\) Parròquia dels Sants Joans - PUÇOL](#)

PDF (24-06-2026)